



Prema Zakonu br. 06 / L - 114 o javnim službenicima, Član 34 (2 i 3) i Uredba (NRC) BR. 16/2020 o prijemu i karijeri u državnoj službi Republike Kosovo, članovi: 7 i 9, Opština Podujevo objavljuje:

Konkurencija

Prihvatanje

Prijava je otvorena za sve zainteresovane kandidate.

Naziv grupe	Strucnjak za prevodenje i tumacenje
Institucija	Opstina Podujevo
Br. Reference	RN00007788
Kod	RPC0001599
Datum obavesti	01.11.2021
Rok za prijavu	22.11.2021 - 06.12.2021

1. Opšti opis posla položaja

- Vršiti usmeni i pismeni prevod na albanski - srpski i obrnuto;
 - Vodi, sastavlja i prevodi zapisnike zajednica na srpski jezik;
 - Vršiti simultano prevodenje na sednicama skupštine opštine;
 - Prevodi različite opštinske dokumente sa albanskog na srpski i obrnuto po potrebi;
- Obavlja i druge službene dužnosti koje s vremena na vreme mogu zahtevati neposredni nadzornik.



2. Opšti uslovi za prijem

- Da bude državljanin Republike Kosovo;
- Imati puni kapacitet za delovanje;
- Govorite jedan od službenih jezika, u skladu sa Zakonom o jezicima;
- Biti zdravstveno sposoban za izvršavanje odgovarajućeg zadatka;
- Ne biti osuđivan pravosnažnom odlukom za namerno izvršenje krivičnog dela;
- Da nema na snazi disciplinsku meru za uklanjanje sa položaja javnog funkcionera, razrešenog prema ovom zakonu.

3. Opšti formalni zahtevi

- Potrebno obrazovanje: Diploma univerzitetskih studija sa najmanje 180 kredita/ECTS ili ekvivalentne njima u socijalnim pravcima
- Posebne formalne klasifikacije: Sertifikat, licenca kada to nalaže važeće zakonodavstvo ili kada se smatra da su potrebne sa pozicije u ovoj klasi.
- Potrebno radno iskustvo: Najmanje 2 (dve) godine radnog iskustva u oblasti za koji se sprovodi postupak popunjavanja slobodnog radnog mesta.

4. Opšti (znanja, veštine i karakteristike) potrebni zahtevi

- Potpuna i specijalizovana znanja u specifičnoj profesionalnoj oblasti
- Dobre veštine govora i pisanja na srpskom i albanskom jeziku (obavezno)
- Visok nivo profesionalnih ili tehničkih znanja odgovarajuće oblasti i razumevanje oblasti koje su povezane sa dužnostima i odgovornostima;
- Dobro poznavanje metoda istraživanja, koje pomažu u pripremanju osnovnih ili analitičkih izveštaja i u donošenju odluka;
- Veštine logičnog rezonovanja i analize;
- Veštine za donošenje nezavisnih profesionalnih procena i za vršenje diskrecije nad pitanjima i za davanje značajnog doprinosa u razvoju i sprovođenju politika;
- Istraživačke, analitičke, ocenjivačke i veštine u formulisanju preporuka i stručnih saveta;
- Komunikacione veštine i lični uticaj, uključujući sposobnosti za predstavljanje.

5. Trenutno upražnjena radna mesta

Kod	Br. Reference	Naslov pozicije	Pozicija klasa	Koeficijent	Institucija	Organizacija / Rad posao
RPC0000235	RN00006338	Službenik za Prevode	Profesionalni 2	7	Opština Podujevo	Uprava Administracije

6. Način apliciranja

Preko portala za elektronsko zapošljavanje (<https://konkursi.rks-gov.net>)



7. Dokumentacija koju treba podnetih za apliciranje

- Kopija diplome koje su izdale obrazovne institucije
- Kopija dokaza o radnom iskustvu
- Kopija dokaza o obukama
- Dokaz da niste pod istragom (iz suda)

•

8. Način ocenjivanja kandidata

- Pismeno testiranje
- Ocenjivanje biografije
- Intervju

9. Oblast znanja, kvaliteta i veština koja će se ocenjivati

-U pismenom testu kandidati se vrednuju za znanje, veštine i ključne kvalitete potrebne za grupu stručnjaka za prevođenje i tumačenje¹.

- Procena biografije sastoji se od ocene kvaliteta i nivoa obrazovanja, značajnog radnog iskustva i obuke na radnom mestu u relevantnoj oblasti koja se odnosi na Grupu specijalista za prevođenje i tumačenje¹.

- Na intervjuu se procenjuju znanja, veštine ili kvalitete potrebni za Grupu specijalista za prevođenje i tumačenje¹ koji se ne mogu proceniti pismenim testiranjem.

- Procena znanja na radnom mestu vrši se na osnovu Zakona o upotrebi jezika

- Ocenjivanje govornog i pisanog znanja srpskog i albanskog jezika.

10. Način upoznavanja i komuniciranja sa kandidatima

- Putem e-pošte i portala za elektronsko zapošljavanje (<https://konkursi.rks-gov.net>)

11. Objavlivanje konačnih rezultata

- Na kraju ocenjivanja kandidata, pobednik će biti objavljen putem portala za elektronsko zapošljavanje (<https://konkursi.rks-gov.net>). Svi kandidati koji učestvuju u ovom postupku biće pojedinačno obavešteni elektronskim putem.

Ne većinske zajednice i njihovi pripadnici imaju pravo za pravedno i proporcionalno zastupanje u civilnoj službi Kosova, kao što je specifikovano Zakonom.

Nevećinske zajednice i njihovi pripadnici, nedovoljno zastupljeni pol i osobe sa invaliditetom podstiču se da se prijave za oglašena radna mesta.

Prijave predate nakon isteka roka neće biti prihvaćene i neispravne prijave će biti odbačene.

